



AU & HEERBRUGG

ORTSPLANUNGSREVISION AU-HEERBRUGG

Rahmennutzungsplanung, Zonenplan und Baureglement - Auflageverfahren

Im März 2013 nahm die Schweizer Stimmbürgerschaft das revidierte Raumplanungsgesetz an. Die Städte und Gemeinden sollen ihre Siedlungsentwicklung nach innen verdichten und sich nicht weiter in die Fläche ausdehnen. Die Vorgaben der Bundesgesetzgebung wurden im Kanton St. Gallen in einem neuen Planungs- und Baugesetz, in Kraft seit 1. Oktober 2017, konkretisiert. Diese haben die Gemeinden nun in ihren kommunalen Planungsinstrumenten umzusetzen. Alle 75 St. Galler Gemeinden müssen Zonenplan und Baureglement an die neuen Bestimmungen anpassen.

Der Prozess auf kommunaler Ebene beinhaltet die Erneuerung des behördenverbindlichen Richtplans und die grundeigentümerverbindliche Rahmennutzungsplanung (Zonenplan und Baureglement).

Ebenfalls wurde die kommunale Schutzverordnung überarbeitet. Diese ist unterteilt in die Schutzverordnung Natur und Landschaft sowie Kulturgüter. Beide Teile der Schutzverordnung sind durch den Gemeinderat erlassen. Die Schutzverordnung Natur und Landschaft ist bereits durch das kantonale Bau- und Umweltschutzdepartement genehmigt. Der Teil Kulturgüter befindet sich aktuell im kantonalen Genehmigungsprozess. Geplant ist, dass die zusammengefasste Schutzverordnung voraussichtlich im Jahr 2026 in Kraft tritt.

Seit dem Jahr 2022 erfolgt die Erarbeitung der Rahmennutzungsplanung, Zonenplan und Baureglement, mit Unterstützung der ERR Raumpla-

ner AG und in Zusammenarbeit mit Architekten und Juristen. Im Juni 2023 wurde die Rahmennutzungsplanung zur kantonalen Vorprüfung eingereicht. Die kantonale Rückmeldung, inklusive jener der Region Rheintal, erfolgte Ende November 2023. In der Folge wurden die Rückmeldungen geprüft und der Zonenplan sowie das Baureglement nochmals optimiert.

Im Rahmen der laufenden Ortsplanungsrevision wurde die Rahmennutzungsplanung samt Beilagen sowie die Richtplananpassung der öffentlichen Mitwirkung gemäss Art. 34 Planungs- und Baugesetz (sGS 731.1, abgekürzt PBG) unterstellt. Die ordentliche Mitwirkung wurde vom 20. November bis 19. Dezember 2024 durchgeführt.

Meilensteine kommunaler Richtplan und Rahmennutzungsplanung:

30. April 2019: Einbezug Interessengemeinschaft Ortsplanung Rheintal (IGOR) und Behörden- und Parteivertreter, Einwohnerverein und Pro Heerbrugg

3. Juni 2019: Bevölkerungsworkshop zur Ortsplanungsrevision

11. Februar bis 6. März 2020: Informationsanlass zum Entwurf des kommunalen Richtplans / Start öffentliche Mitwirkung und öffentliche Mitwirkung kommunaler Richtplan (Total 4 Eingaben)

20. April 2020: Verabschiedung Gemeinderat kommunaler Richtplan zur Handen Bau- und Umweltschutzdepartement St. Gallen

12. März 2021: Kantonale Stellungnahme zum kommunalen Richtplan

22. November 2021: Erlass kommunaler Richtplan durch den Gemeinderat

5. Juni 2023: Verabschiedung Gemeinderat Rahmennutzungsplanung zur Vorprüfung zur Handen Bau- und Umweltschutzdepartement St. Gallen

30. November 2023: Kantonale Stellungnahme zur Rahmennutzungsplanung

4. November 2024: Verabschiedung Gemeinderat Richtplananpassung für die Mitwirkung

19. November 2024: Informationsanlass zur Mitwirkung Richtplananpassung und Rahmennutzungsplanung (Zonenplan und Baureglement)

20. November bis 19. Dezember 2024: Öffentliche Mitwirkung Richtplananpassung und Rahmennutzungsplanung (Total 19 Eingaben)

12. Februar 2025: Kantonale Stellungnahme zum kommunalen Richtplan

19. Mai 2025: Erlass Richtplananpassung durch den Gemeinderat

2. Juni 2025: Erlass Rahmennutzungsplanung (Zonenplan und Baureglement) durch den Gemeinderat

12. Juni bis 11. Juli 2025: Öffentliche Auflage Rahmennutzungsplanung (Zonenplan und Baureglement)

Gemäss Art. 41 Planungs- und Baugesetz (abgekürzt PBG; sGS 731.1) liegen die Unterlagen der Rahmennutzungsplanung während 30 Tagen, vom Donnerstag, 12. Juni bis Freitag, 11. Juli 2025, im Gemeindehaus Au, Bauverwaltung (Parterre, Büro 5), zur Einsichtnahme öffentlich auf. Die rechtsverbindliche Publikation sowie die Unterlagen sind auf unserer amtlichen Publikationsplattform (publikationen.sg.ch) in elektronischer Form aufgeschaltet. Die Unterlagen sind zudem auf der Webseite der Gemeinde Au (www.au.ch) einsehbar.



Bild von Matthias Schütz

GEMEINDERAT

Gewerbebesuch beim Kaminfeger

Der Gemeinderat hat im Rahmen der Kontaktpflege mit dem Gewerbe Simon Grässli besucht. Er ist Kaminfegermeister und Inhaber der Alois Buschor GmbH in Au, welche für die Dörfer Au, St. Margrethen, Berneck und Heerbrugg zuständig ist. Seit 2013 ist Simon Grässli zusammen mit seinem Team ein verlässlicher Partner für Kamin- und

Feuerstättentechnik. Es besteht aus erfahrenen Fachleuten, die sich leidenschaftlich dafür einsetzen, Feuerungsanlagen sicher und effizient zu halten. Simon Grässli informierte den Gemeinderat umfassend über das Handwerk des Kaminfegers. Der Gemeinderat erhielt einen sehr interessanten Einblick und bedankt bei Simon Grässli dafür ganz herzlich.



Der Gemeinderat zu Besuch beim Kaminfeger.

SDM

Offener Nachmittag «Einblick Tagesfamilie»

Die Sozialen Dienste Mittelrheintal (SDM) suchen in ihren Träger- und Partnergemeinden neue Tagesfamilien. Am 23. Juni 2025 ab 14.00 Uhr laden sie zu einem offenen Nachmittag ein, um Einblick in diese Tätigkeit zu geben. Interessierte werden gebeten, sich zu melden.

Tageseltern gesucht

Haben Sie Freude an der Arbeit mit Kindern? Dann sind Sie am «offenen Nachmittag» vom 23. Juni 2025 genau richtig. Im Austausch mit einer erfahrenen Betreuungspersonen haben Sie die Möglichkeit, einen Einblick in die Arbeit zu bekommen. Der Anlass findet bei einer Tagesfamilie statt und der Ort wird nach Anmeldung bekannt gegeben. Ihre Anmeldung richten Sie bitte an rebecca.bruderer@s-d-m.ch oder unter 071 726 11 40. Weitere Informationen siehe: www.s-d-m.ch/kinderbetreuung/tagesfamilien.

HANDÄNDERUNGEN

Handänderungen Mai 2025

Die detaillierten Handänderungen vom Mai 2025 finden Sie auf der elektronischen Publikationsplattform des Kantons St. Gallen (siehe QR-Code «Amtliche Publikationen» auf der Seite 2).

WIR GRATULIEREN

Die Gemeinde Au gratuliert in dieser Rubrik jeweils den Jubilarinnen und Jubilaren, welche hohe Geburtstage feiern. Folgende Jubilarinnen und Jubilare feiern im nächsten Monat Geburtstag:

80 Jahre: Wilfrida Rech, Edith Zoller, Werner Thurnherr, Vincezo Stella

85 Jahre: Cosimo Perna, Eva Friedauer, Maria del Carmen Salvo, Marga Zehentbauer

90 Jahre: Doris Köppel, Karolina Sieber, Ingeborg Schmid

95 Jahre: Elsa Eberle

FERIENZEIT: ID ODER PASS NOCH GÜLTIG?

Reisepass und/oder Identitätskarte frühzeitig bestellen.

Im Hinblick auf die Ferienzeit möchten wir Sie daran erinnern, frühzeitig zu prüfen, welche Reisedokumente Sie für Ihren Urlaub benötigen und ob diese noch lange genug gültig sind.

Bestellung Reisepass und Kombi-Angebot (Reisepass und Identitätskarte)

Sowohl der Reisepass als auch das Kombi-Angebot (Reisepass und Identitätskarte) müssen direkt bei der Ausweisstelle St. Gallen beantragt werden.

Zur Antragstellung bieten sich Ihnen folgende Möglichkeiten:

Bestellung über Internet: Unter www.schweizerpass.ch ergänzen Sie selbstständig den Antrag und vereinbaren online einen Termin zur persönlichen Vorsprache bei der Ausweisstelle.

Bestellung über Telefon: (nur für Personen, die keinen Internetanschluss haben) Über die Hauptnummer 058 229 36 31 können Sie direkt mit der Ausweisstelle Kontakt aufnehmen, einen Antrag stellen und vereinbaren Ihren Termin zur persönlichen Vorsprache.

Bestellung Identitätskarte: Falls Sie nur eine Identitätskarte wünschen, können Sie diese wie bisher beim Büro Einwohnerdienste oder bei der kantonalen Ausweisstelle St. Gallen beantragen (analog Reisepass/Kombiangebot).

Für die Bestellung einer Identitätskarte beim Büro Einwohnerdienste ist folgendes mitzubringen/zu beachten:

- Persönliche Vorsprache
- Alte ID-Karte falls die noch gültige ID-Karte verloren gegangen ist: Verlustanzeige der Polizei
- aktuelles Passfoto; es gelten spezielle Kriterien für die Annahme von Passfotos, es empfiehlt sich, die Fotos beim Fotofachgeschäft machen zu lassen. (Mund geschlossen, Grösse, Positio-

nierung, nicht älter als ein Jahr.)

- Jugendliche unter 18 Jahren benötigen die Zustimmung des gesetzlichen Vertreters (beide müssen den Antrag vor Ort unterschreiben)
- Ab dem vollendeten 7. Altersjahr müssen Kinder ebenfalls unterschreiben
- Die Identitätskarte kostet für Erwachsene CHF 70 (inkl. Porto) und für unter 18-Jährige CHF 35 (inkl. Porto)

Weitere Informationen erhalten Sie: Tel. 071 747 02 20 oder www.schweizerpass.ch, www.ausweisstelle.sg.ch



Ausweisstelle St. Gallen: ID oder Pass bestellen.

ARCHITEKTURLOUNGE

Über zwei Semester haben sich Architekturstudierende der Architekturwerkstatt St. Gallen mit der Entwicklung der Gemeinde Au befasst – mit der Nachverdichtung im Bahnhofquartier und dem Umbau ausgewählter Einfamilienhäuser. Wir laden alle Interessierten an die Zollstrasse 20, Au ein, um die Ideen und Erkenntnisse gemeinsam zu diskutieren: Am Donnerstag, 19. Juni 2025, von 9.00 bis 20.00 Uhr werden im Rahmen der Schlusskritik die Arbeiten des Einfamilienhaus-Semesters gezeigt. Am Samstag, 21. Juni 2025, von 10.00 bis 15.00 Uhr ist die Ausstellung öffentlich zugänglich.



BAUVERWALTUNG

Erteilte Baubewilligungen im ordentlichen Verfahren

- Primarschule Au-Heerbrugg, Auerstrasse 1, Heerbrugg; Erstellen eines dreigeschossigen Schulraumprovisoriums «Wees», beheizt mit einer Luft/Wasser-Wärmepumpe, Walzenhauerstrasse 21a, Au
- Stadler Rheintal AG, Neudorfstrasse 8, St. Margrethen; Umnutzung Gewerberäume, Industriestrasse 14, Au
- Schmid Stephan und Susanne, Hauptstrasse 74, Au; Abbruch Gebäude Nr. 202 sowie Neubau von zwei Mehrfamilienhäuser mit Tiefgarage, Hauptstrasse 70a/70b, Au

Erteilte Baubewilligungen im vereinfachten Verfahren

- Zurlo Mauro, Rietstrasse 4d, Heerbrugg; Ersatz

der Thujahecke durch Sichtschutzwände sowie Hecken

- Semadeni Ruth, Röllweg 11a, Buchs; Installation zwei Luft/Wasser-Wärmepumpen (Innenaufstellung), Hirschenweg 4a, Heerbrugg
- Beutler Doris und Hans, Morgensternstrasse 23a, Au; Vergrößerung Sitzplatzüberdachung
- Wohnanlage Hirschen, c/o EBEAG Immobilien AG, Schuppisstrasse 8, St. Gallen; Erstellen Unterflur-Containers, Hirschenweg 4, Heerbrugg

Erteilte Baubewilligungen im Meldeverfahren

- Staudacher Claudia, Gartenstrasse 1d, Heerbrugg; Installation einer Photovoltaikanlage
- Maurer Helga und Peter, Jägerweg 8, Heerbrugg; Erweiterung der bestehenden Photovoltaikanlage

VEREINE UND ORGANISATIONEN

Samariterverein Au-Heerbrugg

Kurs «Notfälle bei Kleinkindern»

Am Montag, 16. und Mittwoch, 18. Juni von 19.00 bis 22.00 Uhr führt der Samariterverein Au-Heerbrugg einen Kurs zum Thema «Notfälle bei Kleinkindern» durch. Dieser findet im Samariterlokal in Heerbrugg (Feuerwehrdepot) statt. Es wird die Anwendung von Erste-Hilfe-Massnahmen am Kleinkind trainiert. Der Kurs richtet sich an Eltern, Grosseltern, Gotti und Götti. Den Nothilfekurs kann man an vier Abenden absolvieren.

Nothilfekurs

Von Montag, 30. Juni bis Donnerstag, 3. Juli 2025 finden im Samariterlokal in Heerbrugg (Feuerwehrdepot) die Nothilfekurse statt. Dieser Kurs, ist obligatorisch für angehende Fahrzeuglenker und richtet sich auch an Personen, die ihr Wissen auffrischen möchten. Auskunft: Roland Wetli, Tel. 071 744 43 04. Weitere Informationen findet man auf www.samariter-au-heerbrugg.ch - Kursangebot.

Au-Heerbrugg: Wanderung der Seniorenwandergruppe

Der nächste Ausflug findet statt am Dienstag, 17. Juni 2025. Die Wanderung führt auf die Hochebene Palfries. Bei schlechtem Wetter wird die Wanderung auf den 19. Juni 2025 verschoben. Männer von Au, Heerbrugg und Berneck sind eingeladen. Die Anmeldung erfolgt bis am Freitag, 13. Juni 2025, 18.00 Uhr über die Webseite www.silberjahre.ch. Anmeldungen nimmt auch Alex Frei unter Tel. 076 365 37 91, E-Mail alexfrei9434@gmail.com entgegen.

Treffpunkt ü60

Gemeinsamer Gartenbesuch bei Pascale Treichler in Eichberg: Am 19. Juni 2025 machen wir nebst der Führung durch den Garten, auch ein feines Rosensalz zum Mitnehmen und geniessen Kaffee und Kuchen. Die Besammlung ist um 13.30 Uhr beim ZentRuum, Heerbrugg. Wir fahren gemeinsam mit unseren Privatautos. Unkostenbeitrag pro Person: CHF 10. Die Teilnehmerzahl ist beschränkt. Wir bitten um eine Anmeldung bis zum 16. Juni 2025 an evelyne.giger@bluewin.ch

Einwohnerverein Au

IGLU

Am Donnerstag, 19. Juni 2025 lädt der Einwohnerverein Au die Bevölkerung zum zweiten IGLU in dieser Saison ein. Der IGLU findet bei der Mehrzweckhalle Au statt und beginnt um 18.00 Uhr. Der Anlass wird bei jeder Witterung durchgeführt. Heinz Leutenegger sorgt sich um das leibliche Wohl der Gäste (feine Cervelats und Bratwürste vom Grill und Getränke). Der Einwohnerverein

offeriert ein Fässchen Bier und das Mineralwasser. Der Musikverein Konkordia Au wird das Publikum mit verschiedenen Musikstücken unterhalten.

Empfang des STV Au und der Männerriege

Am Sonntag, 22. Juni 2025 kehren die Turnerinnen und Turner des STV Au und die Männerriege um 16.00 Uhr vom Eidgenössischen Turnfest in Lausanne zurück. Der feierliche Empfang mit Festrede und Fahnen findet bei jeder Witterung im Festzelt des FC Au-Berneck05 auf dem neuen Fussballplatz statt. Für Verpflegung ist gesorgt.

Au-Heerbrugg 65+

Wir laden Euch zu unserem traditionellen Ausflug in den Bregenzerwald nach Schönenbach ein. Am Mittwoch, 25. Juni 2025 ist um 10.00 Uhr Abfahrt beim Dorfplatz Au. Im Jagdgasthof Egender nehmen wir das Mittagessen ein (Unkostenbeitrag CHF 40 pro Person). Die Platzzahl ist auf 100 Personen beschränkt. Bitte meldet euch frühzeitig an. Anmeldeschluss ist am 20. Juni 2025. Anmeldungen nehmen ab 17.00 Uhr abends entgegen: Ursula Zoller 071 744 29 44, Marlis Zoller, 071 744 33 27 oder Heidi + René Schawalder 079 295 08 60 oder Anmeldung auf der Webseite: <https://www.silberjahre.ch/65Plus/Anmeldung>

Gemeinsam Kochen ü60

Das erste gemeinsame Kochen im November 2024 hat uns motiviert: Zusammen kochen, essen und in guter Gesellschaft sich wohl fühlen. Dazu möchten Euch einige kochbegeisterte Frauen und Männer gerne einladen. Unter dem Motto «Appenzell» werden wir miteinander Köstlichkeiten von unserem Nachbarkanton zubereiten. Wir freuen uns auf viele Anmeldungen und Euer Kommen. Termin: Samstag, 28. Juni 2025, 9.30 Uhr bis ca. 15.00 Uhr, Wo: Katholisches Pfarreiheim Heerbrugg, Kirchstrasse 9, Anmeldung: bis 18. Juni 2025, Kosten: CHF 20 pro Person, Anmeldung: karl.zoller@hispeed.ch.

STV Au

Woche der offenen Turnhalle

Vom 23. bis 27. Juni 2025, bietet der STV Au Interessierten die Möglichkeit, unverbindlich an den Trainings in den Turngruppen teilzunehmen. In dieser Zeit können Neugierige die Angebote des Vereins kennenlernen. Der STV Au richtet sich mit seinem Programm an alle Altersgruppen. Von den jüngsten Teilnehmern in den Jugendriegen über Leichtathletik bis hin zu Spiel und Spass: Es gibt für jeden Geschmack etwas Passendes. Die Trainingszeiten und weitere Infos zu den einzelnen Angeboten sind unter www.stv-au.ch zu finden.

(Berneckerstrasse – Kreuzung Rheinhof – Balgacherstrasse). Eine Stunde vor dem Fahrerfeld (ca. 11.10 Uhr) wird die Werbekolonnie die Strecke befahren und Werbegeschenke verteilen. Da sich die Werbekolonnie im freien Strassenverkehr bewegt, werden die Werbegeschenke ausschliesslich auf der rechten Strassenseite verteilt. Die Strecke sowie die Zufahrtsstrassen werden rund zehn Minuten vor Ankunft des ersten Rennfahrers gesperrt und wenige Sekunden nach Durchfahrt des letzten Fahrers wieder freigegeben.

SPORTEREIGNIS

Tour de Suisse fährt am 18. Juni durch Heerbrugg

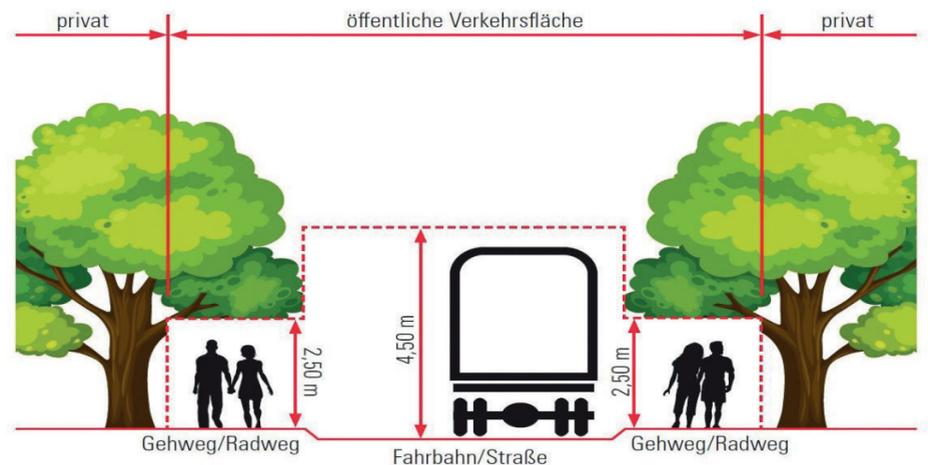
Die Tour de Suisse, das viertgrösste Profi-Radrennen der Welt, durchquert die Schweiz dieses Jahr vom 12. bis 22. Juni 2025. Am Mittwoch, 18. Juni 2025, fährt die 4. Etappe der Männer, welche von Heiden nach Piuro führt, durchs Rheintal. Das Rennen ist bis Berneck neutralisiert. Um ca. 12.10 Uhr erfolgt die Freigabe des Rennens ausgangs Berneck und die Profis rauschen danach durch Heerbrugg und entschwinden Richtung Balgach

UNTERHALT/WERKE

Verkehrsbehinderung Hauptstrasse Au

Seit Dienstag 10. Juni 2025 werden im Auftrag der Politischen Gemeinde Au die Rohranlagen für die Elektroversorgung in der Hauptstrasse erweitert und saniert. Dazu sind Arbeiten auf privatem Grund notwendig. Die örtliche Bauleitung, die verantwortlichen Stellen der Gemeinde als auch die Unternehmung werden die betroffenen Anwohner bezüglich detailliertem Arbeitsumfang, Detailterminierung sowie allfälligen Versorgungsunterbrüchen frühzeitig in Kenntnis setzen. Die Arbeiten erstrecken sich über den Bereich von der Brücke über den Ächelkanal bis zur Bushaltestelle beim Kreisel. Bauende ist voraussichtlich Ende September 2025. Die Arbeiten werden in mehreren Etappen ausgeführt, wobei die Verkehrsführung mehrheitlich über Lichtsignalanlagen geregelt wird. Vereinzelt Sperrungen der seitlichen Zufahrtsstrasse lassen sich jedoch nicht vermeiden und werden während den notwendigen Etappen signalisiert. Bei Fragen wenden Sie sich gerne an den Bereich Unterhalt/Werke. (Tel. 058 228 62 07)

Zurückschneiden von Bäumen und Sträuchern Für die Sicherheit aller Verkehrsteilnehmer



KIRCHEN

Evangelische Kirchengemeinde Berneck-Au-Heerbrugg

Gottesdienste

Am Sonntag, 15. Juni 2025 findet um 10.00 Uhr in der Kirche Au der Gottesdienst mit Taufe statt. Im Anschluss Apéro.

Am Sonntag, 22. Juni 2025 laden wir um 10.00 Uhr zum Regio-Gottesdienst im Ornithologen Stadel Held, Berneck ein. Im Anschluss gibt es eine Verpflegung. Bei Schlechtwetter in der MZH Bünt.

Veranstaltungen

Im Rahmen unserer Angebote für Junge Erwachsene bieten wir am Sonntag, 22. Juni 2025 einen Grillplausch an. Treffpunkt ist um 18.00 Uhr vor dem Lindenhaus in Berneck. An der Feuerstelle Tigelberg verbringen wir einen gemütlichen Abend. Bitte bringt Grillgut und Getränke selber mit.

Ökumenische Anlässe

Am Donnerstag, 12. Juni 2025 laden wir alle Kleinen mit einer erwachsenen Begleitperson zum ökumenischen Kleinkindergottesdienst ein. Beginn ist um 16.15 Uhr in der Heiligkreuzkapelle Berneck. Im Anschluss Einladung zum Zvieri.

Am Mittwoch, 18. Juni 2025 findet ab 11.30 bis 16.30 Uhr im Lindenhaus Berneck der ökum. Mittwoch-Treff für Kinder der 1.-6. Klasse statt. Anmeldung an: sekretariat.bah@ref-mittelrheintal.ch

Am Donnerstag, 19. Juni 2025 findet um 15.30 Uhr in der kath. Kirche Au und am Dienstag, 24. Juni 2025 in der evang. Kirche Heerbrugg die ökum. Kinderfiir statt. Im Anschluss Zvieri.

Katholische Kirchengemeinde Heerbrugg

Dankgottesdienst

Am Samstag, 14. Juni 2025 findet um 18.15 Uhr der Dank-Gottesdienst der Erstkommunikanten statt. Musikalische Begleitung: Musikverein Heerbrugg. Anschliessend Apéro.

Katholische Kirchengemeinde Au Dreifaltigkeitssonntag, Samstag, 14. Juni

In der Eucharistiefeier am Samstag, 14. Juni 2025 um 17.00 Uhr werden Salz und Wasser gesegnet.

Wenn dem Wuchs von Pflanzen aus Gärten und Vorplätzen über längere Zeit keine Beachtung geschenkt wird, können diese schnell zu einem Problem für den Strassenraum werden. Verwachsene Trottoirs zwingen Fussgänger, näher am Strassenrand zu gehen oder ganz auf die Fahrbahn auszuweichen. Zudem schränken in den Strassenraum wachsende Sträucher und Hecken das Sichtfeld der Verkehrsteilnehmer ein, was wiederum zu einer erhöhten Unfallgefahr führt. Auch die öffentlichen Arbeiten, beispielsweise der Winterdienst oder die Kehricht- und Grünabfuhr, werden in ihrer Arbeit behindert. Gemäss Strassengesetz dürfen Pflanzen nicht in den Lichtraum von Strassen und Trottoirs ragen. Der Lichtraum gilt 4.5 Meter über Strassen und 2.5 Meter über Gehwegen (siehe Grafik). Hecken und Lebhäge sind immer auf die Hinterkante des Trottoirs zurückzuschneiden. Die Gemeinde bittet alle Grundeigentümer und Liegenschaftsverwalter, die gesetzlichen Abstände einzuhalten und nötige Rückschnitte vorzunehmen – insbesondere auch bei Strassenlampen und Masten, damit Unterhaltsarbeiten nicht behindert werden.

Fronleichnam – Dankgottesdienst Erstkommunikanten

Am Samstag, 21. Juni 2025 feiern wir Fronleichnam. Die Eucharistie beginnt um 17.00 Uhr und wird vom Musikverein Konkordia Au begleitet.

Eucharistiefeier mit Spendung der Krankensalbung

Am Mittwoch, 25. Juni 2025 ist um 15.00 Uhr Eucharistiefeier.

AMTLICHE PUBLIKATIONEN

Die rechtsverbindlichen, amtlichen Publikationen der Politischen Gemeinde Au finden Sie auf der elektronischen Publikationsplattform des Kantons St. Gallen unter www.publikationen.sg.ch. Mit dem QR-Code gelangen Sie auch mit Ihrem Mobile schnell und unkompliziert auf die Plattform des Kantons und können auf die Informationen der Gemeinde Au zugreifen.



IMPRESSUM

Die nächste Ausgabe erscheint am Donnerstag, 26. Juni 2025. Redaktionsschluss: Montag, 23. Juni 2025, 18.00 Uhr.

Mit dem QR-Code gelangen Sie auch mit Ihrem Mobile schnell und unkompliziert zu den Mitteilungsblättern unserer Gemeinde.



Verantwortlich: Bianca Graf, Marcel Fürer
Facebook: www.facebook.com/GemeindeAu
Instagram: [politischegemeindeau](https://www.instagram.com/politischegemeindeau)
Auflage: 4'600 Exemplare

Gemeindeverwaltung | Gemeinderatskanzlei
Kirchweg 6 | 9434 Au | T 058 228 62 10 |
info@au.ch | www.au.ch